

**Sumáriu Kazu****Tribunál Distritál Suai****Periódus Setembru 2018**

**Afirmasaun:** Sumáriu Kazu tuirmai ne'e deskreve faktu sira no prosesu iha Tribunál tuir JSMP nia monitorizasaun independente, no deklarasaun ne'ebé parte sira fó iha Tribunál nia laran. Informasaun ne'e la reprezenta JSMP nia hanoin hanesan instituisaun ida.

JSMP kondena maka'as forma violénsia hotu-hotu, liuliu hasoru feto no ema vulneravel. JSMP afirma laiha justifikasaun ba violénsia hasoru feto.

**A. Sumáriu prosesu julgamentu kazu iha Tribunál Distritál Suai****1. Totál kazu ne'ebé JSMP monitoriza : 35**

Artigu	Tipu Kazu	Númeru
Artigu 145 Kódigu Penál (KP) no konjuga ho artigu 2, 3, 35(b) no 36 LKVD	Ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika (artigu 2 kona-ba conseitu violénsia doméstika, artigu 3 kona-ba relasaun família, artigu 35 kona-ba tipu krime violénsia doméstika sira no artigu 36 kona-ba krime sira violénsia doméstika nian hanesan krime públiku)	20
Artigu 154 KP no konjuga ho artigu 2, 3, no 35(a) no 36 LKVD	Maus tratus ba kónjuje	1
Artigu 177 (KP)	Abuzu seksuál ba menór	1
Artigu 225(KP)	La halotuir obrigasaun alimentár	1
Artigu 138 (KP)	Omisídiu simples	1
Artigu 23 no 138 (KP)	Tentativa omisídiu simples	1
Artigu 252 pontu 1(a&e) (KP)	Furtu agravadu	1
Artigu 258 (KP)	Danu simples	1
Artigu 316 (KP)	Kontrabandu	3

Artigu 145 (KP)	Ofensa ba integridade fízika simples	4
Artigu 157 (KP)	Ameasa	1
<b>Totál</b>		<b>35</b>

## 2. Totál desizaun ne'ebé JSMP monitoriza : 14

Tipu Pena	Númeru
Pena prizaun (Artigu 66 KP)	1
Suspensaun ba prizaun nia ezekusaun (Artigu 68 KP)	8
Pena multa (Artigu 67 KP)	2
Omologa dezisténsia keixa (Artigu 262 KPP)	2
Admoestasau (Artigu 82 KP)	1
<b>Totál</b>	<b>14</b>

## 3. Total kazu sira ne'ebé adia tuir JSMP nia monitorizasaun : 12

Razaun adiamentu	Númeru
Arguidu no lezada la marka	9
Lezada la marka prezensa	1
Arguidu la marka prezensa	2
<b>Totál</b>	<b>12</b>

## 4. Totál kazu sira ne'ebé sei kontinua tuir JSMP nia monitorizasaun :9

### B. Deskripsaun sumariu ba desizaun kazu sira ne'ebé JSMP monitoriza:

#### 1. Krime maus tratus ba kónjuje

Nú. Prosesu : 0052/16.BBMLV  
 Kompozisaun Tribunál : Koletivu  
 Juis : Dr. Argentino Luisa Nunes, Alvaro Maria Freitas no Dr. Samuel da Costa Pacheco  
 Prokuradór : Dr. Ricardo Leite Godinho  
 Defeza : Dr. Fernando da Costa (advogadu privadu)  
 Tipu Pena : Pena prizaun tinan 3 suspende ba tinan 3

Iha 17 Setembru 2018, Tribunál Distritál Suai prezide leitura akordaun ba krime maus-tratus ba kónjuje ne'ebé envolve arguidu OdS hasoru nia feen, iha Distritu Bobonaro.

## **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 25 Marsu 2016, arguidu rakut lezada nia fuuk no tebe dala ida iha lezada nia kotuk-laran no rezulta moras. Antes kazu ne'e akontese, lezada husuba arguidu atu la bele sai hosi uma tanba sira nia oan moras hela. Maibé arguidu sai nafatin ba iha merkadu Maliana. Bainhira arguidu fila mai uma no foin atu ba kuru bee, lezada husu ba arguidu katak lora-lora arguidu sai ba merkadu ne'e atu halo saida?"

Arguidu hatan ba lezada katak nia ba hasoru ninia feen-boot iha merkadu, nia servisu iha restaurante, sai tuku 19.00 kalan no ami rua sei ba soe ikan-ten iha baleta." Aleinde ne'e arguidu kontinua trata aat lezada katak "ó ema kiak, ema susar, ó-nia família sira mós hare ha'u ladiak, ó-nia lia sira ha'u halo tuir hotu, ha'u mak fó han ó durante tinan lima nia laran, ó nia tiun sira la fó han ó ida, ha'u mak ba buka osan hodi fó han ó nia oan".

Liutiha lora rua, iha 27 Marsu 2017, maizumenus iha dader, arguidu haruka lezada tein fahi nia hahan maibé lezada lakohi no hatan ba arguidu katak "ha'u foin partus seidaok to'o fulan, keta haruka ha'u, tanba rai malirin ne'e bele afeta susu-ben ba bebe. Arguidu haruka fali lezada nono bee-manas maibé lezada lakohi tanba rai sei nakukun.

Arguidu tebe dala haat iha lezada nia kotuk laran, tuku dala ida iha tilun-hun parte loos no tuku dala ida iha lezada nia ibun. Aktu hirak ne'e rezulta lezada sofre bubu tilun no ran iha ibun. Depoide akontesimentu ne'e, arguidu fila fali ba hela ho nia feen primeiru.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 154 KP kona-ba maus tratus ba kónjuje ho nia moldura penál hosi tinan 2 to'o 6, konjuga ho artigu 2, 3, 35(a) no 36 LKVD.

## **Produsaun ba prova sira**

Iha prosesu julgamentu, arguidu rejeita faktu sira iha lora 25 Marsu 2017 katak nia la rakut lezada nia fuuk no la tebe lezada nia kotuk-laran. Entretantu faktu sira iha 27 Marsu 2017, arguidu konfesa totalmente. Arguidu mós deklara katak nia arrepende ona ninia hahalok, foin primeiravés hatan iha tribunál. Liután arguidu promete katak sei la repete ninia hahaok ne'e iha futuru hasoru nia membru família sira inklui lezada maske agora dadaun arguidu la hela ona ho lezada.

Entretantu, lezada kontinua reforsa faktu sira iha akuzasaun no deklara katak antes kazu akontese (25 Marsu 2018), arguidu nia feen primeiru telefone ba lezada no trata aat lezada. Tanba ne'e lezada husu tuir arguidu ba bebeik merkadu halo saida.

## **Alegasaun finál**

Prokuradór haktuir katak arguidu halo agresaun fízika hasoru lezada dala rua tanba ne'e maske arguidu konfesa parsialmente ba faktu sira iha akuzasaun, husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun tinan tolu suspende ba tinan haat.

Enkuantu defeza husu ba tribunál atu halo alterasaun jurídiku hosi artigu 154 KP ba fali artigu 145 KP kona-ba krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika tanba konsidera asaun ne'e akontese tanba lezada mak hahu uluk. Bazeia ba argumentu no konsiderasaun hirak-ne'e defeza husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun fulan neen suspende ba tinan ida.

### **Desizaun**

Depoide avalia faktu sira ne'ebé prodús durante julgamentu, tribunál konsidera faktu sira hotu provadu bazeia ba deklarasaun lezada nian. Tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun tinan tolu suspende ba tinan tolu.

## **2. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika**

Nú. Prosesu	: 0062/15.ANANV
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Argentino Luisa Nunes
Prokuradór	: Dr. Ricardo Leite Godinho
Defeza	: Dr. Manuel Amaral
Tipu pena	: Pena admoestasaun

Iha 17 Setembru 2018, Tribunál Distritál Suai prezide leitura sentesa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguidu FdA hasoru nia feen, iha Distritu Ainaro.

### **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 27 Outubru 2015, maizumenus iha tuku 06.00 dader, arguidu tebe dala ida iha lezada nia hirus-matan nune'e rezulta lezada monu ba rai no sofre moras no bubu iha hirus-matan. Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fízika simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa, konjuga ho artigu 2, 3(a), 35(b) no 36 LKVD.

### **Produsaun ba prova sira**

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa totalmente ba faktu sira iha akuzasaun no deklarasaun katak arrepende ninia hahalok, foin primeiravés hatan iha tribunál no diak malu ona ho lezada. Arguidu mós promete sei la repete ninia hahalok hanesan hasoru nia membru família iha futuru.

Aleinde ne'e, lezada kontinua reforsa faktu sira iha akuzasaun no konfirma ho arguidu nia deklarasaun katak dame malu ona ho arguidu no to'o agora arguidu la baku ona lezada.

## **Alegasaun final**

Prokuradór konsidera arguidu provadu komete krime hasoru lezada. Maske arguidu arrepende ninia hahalok, diak malu ona ho lezada no foin primeiravés hatan iha tribunál, husu ba tribunál kondena arguidu ho pena prizaun tinan ida suspende ba tinan ida atu prevene arguidu la repete ninia hahalok iha futuro.

Enkuantu, defeza husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena ne'ebé adekuada ba arguidu tanba arguidu konfesa faktu sira hotu iha akuzasaun, arrepende ninia hahalok, diak malu ona ho lezada no foin primeiravés hatan iha tribunál.

## **Desizaun**

Depoizde avalia faktu sira, tribunál konsidera faktu totalmente provadu. Tribunál provaarguidu tebe dala ida iha lezada nia hirus-matan rezulta lezada monu ba rai no sofre moras no bubu iha hirus-matan. Bazeia ba prova sira ne'e, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena admoestasaun.

### **3. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika**

Nú. Prosesu : 0087/17. BBMLV  
Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Argentino Luisa Nunes  
Prokuradór : Dr. João Marques  
Defeza : Dr. Albano Maia (advogadu estajiáriu)  
Tipu pena : Pena prizaun tinan 2 fulan 6 suspende ba tinan 3

Iha 17 Setembru 2018, Tribunál Distritál Suai prezide leitura sentesa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika envolve arguida MI hasoru nia laen, iha Distritu Bobonaro.

## **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 24 Setembru 2017, lezadu ho feto seluk (arguidu nia amante) ho iniasial (BV) ho motorizada hosi Dili ba Maliana. Iha altura ne'ebá, BV maka kondús motorizada tanba lezadu ho kondisaun lanu. Bainhira to'o iha Maliana BV ba hatun lezadu iha lezadu nia uma no liutiha maizumenus menu 20, arguida fila hosi to'os no diskute malu ho BV tanba diskonfia BV iha relasaun domin ho arguida nia laen. Lezadu rona arguida no BV diskute malu, nune'e lezadu hasee arguida katak "nonok orsida ema rona ita". Lezadu mós tenta atu hafaha arguida no BV, maibé arguida lori tudik ida ne'ebé antes ne'e nia kaer ona no uza tudik nia parte ne'ebé la kroat baku lezadu nia reen-toos no rezulta kanek no ran sai.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu artigu 145 kona-ba ofensa ba integridade fízika simples konjuga ho artigu 2, 3(a), 35(b) no 36 LKVD.

## **Produsaun ba prova sira**

Iha prosesu julgamentu, arguida konfesa faktu sira hotu iha akuzasaun no deklarata katak arrepende ona ninia hahalok no foin primeiravés hatan iha tribunál. Enkuantu, lezadu kontinua konfirma faktu sira iha akuzasaun no deklarata katak nia separa ona ho arguida.

## **Alegasaun finál**

Prokuradór konsidera arguida provadu komete krime hasoru lezada tuir faktu sira iha akuzasaun, nune'e husu ba tribunál atu kondena arguida ho pena prizaun tinan ida maibé suspende tiha ba tinan rua. Enkuantu defeza husu ba tribunál atu fó pena ne'ebé adekuaudu ba arguida tanba arguida arrepende ona nia hahalok no foin primeiravés hatan iha tribunál.

## **Desizaun**

Depoizde avalia faktu sira ne'e, tribunál prova duni faktu sira hosi akuzasaun. Bazeia ba prova sira refere, tribunál konklui no kondena arguida ho pena prizaun tinan rua fulan neen suspende ba tinan tolu no kondena arguida selu kustu judisiál US\$25.00.

## **4. Krime kontrabandu**

Nú. Prosesu : 0018/17.CVSL  
Kompozisaun Tribunál : Koletivu  
Juis : Dr. Alvaro Maria Freitas, Dr. Argentino Luisa Nunes no Dr. Benjamin Barros  
Prokuradór : Dr. Matias Soares  
Defeza : Dr. Francisco Caetano Martins  
Tipu pena : Pena multa US\$30.00

Iha 19 Setembru 2018, Tribunál Distritál Suai prezide leitura akordaun ba krime kontrabandu ne'ebé envolve arguidu Abel Caetano Loe hasoru Estadu Timor-Leste, iha Distritu Covalima.

## **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 26 Novembru 2017, arguidu hola gajolina jerigen10 ho folin US\$350.00 iha área Fronteira Indonezia no kada jerigen ida ho iha mina gajolina litru 35. Arguidu lori tama mai Timor-Leste liuhosi Betun. Bainhira, arguidu lalin hela gajolina refere, membru UPF ne'ebé patrulla iha fatin refere toman no kaptura arguidu.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 316 KP kona-ba kontrabandu ho moldura penál hosi tinan 2 to'o tinan 6 ka multa.

## **Produsaun ba prova sira**

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa faktu sira iha akuzasaun no deklara katak nia hatama duni gajolina ne'e ho ilegal. Arguidu mós deklara katak gajolina hirak ne'e nia hola hosi ema Indonezia ida iha área Timor-Leste la'os iha área Indonezia.

## **Alegasaun final**

Prokuradór konsidera arguidu provadu komete krime ne'e no husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun tinan tolu suspende ba tinan tolu. Entretantu kona-ba mina ne'ebé hetan prende, prokuradór husu atu afavor ba Estadu. Prokuradór husu pena ne'e no husu atu mina ne'e afavor ba Estadu nu'udar prevensaun ida ba arguidu atu labele repete ninia hahalok iha futuro.

Entretantu, defeza husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé adekuada ba arguidu tanba konsidera arguidu sosa gajolina ne'e iha ona área Timor-Leste nian, la'os iha área Indonezia. Arguidu konfesa totalmente ba faktu hotu, arguidu mós arrepende ba nia sala, foin premeiravés mai hatan iha tribunál. Aleinde ne'e, husu ba tribunál atu devolve fila fali osan US\$350.00 nu'udar osan mina nian ba arguidu.

## **Desizaun**

Depoizde avalia faktu sira ne'ebé prodús durante julgamentu, tribunál konsidera katak arguidu provadu komete krime ne'e bazeia ba faktu sira hotu iha akuzasaun. Tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena multa US\$30.00 ne'ebé arguidu gradualmente sei selu US\$ 0.50 kada loron durante loron 60. Kuandu arguidu la selu pena multa refere, arguidu sei kumpri iha prizaun durante loron 40 nu'udar pena alternativa. Entretantu kona-ba gajolina ne'ebé arguidu hatama ilegalmente mai Timor, tribunál decide gajolina refere afavor ba Estadu inklui la devolve fila fali arguidu nia osan.

## **5. Krime abuzu seksuál ba menór**

Nú. Prosesu	: 0006 /17.ANMBS
Kompozisaun Tribunál	: Koletivu
Juis	: Dr. Nasson Sarmiento, Samuel da Costa Pacheco no Dra. Florensia Freitas
Prokuradór	: Dr. Ricardo Leite Godinho
Defeza	: Dr. Albino de Jesus Pereira
Tipu pena	: Pena prizaun tinan 7

Iha 19 Setembru 2018, Tribunál Distritál Suai prezide leitura akordaun ba krime abuzu seksuál ba menór ne'ebé envolve arguidu BdC hasoru lezada nu'udar nia viziña ne'ebé menoridade ho idade tinan 13, iha Distritu Ainaro.

## **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 16 Abril 2017 dader, arguidu tama ba lezada nia kuartu-laran no kolu lezada nia ropa hotu. Arguidu mós kolu nia kalsa, kaer lezada nia susun rua no halo relasaun seksuál ho lezada. Iha tempu hanesan sira nia viziñu ida (AdR), atu ba fó han fahi no liuhosi lezada nia uma sorin no bainhira la'ó liuhosi lezada nia kuartu liur, AdS rona kalen tarutu nune'e AdS tama ba lezada nia kuartu-laran no hare arguidu foin hatais nia kalsa no halai hosi fatin akontesimentu.

Prokuradór akuza, arguidu kontra artigu 177 (1) KP kona-ba abuzu seksuál ba menór ho nia moldura penál hosi tinan 5 to'ó 20 prizaun.

## **Produsaun ba prova sira**

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa parsialmente katak arguidu tama duni ba iha lezada nia kuartu-laran maibé la halo relasaun seksuál ho lezada. Arguidu deklara katakniasó kaer deit lezada nia susun rua no kose deit nia orgaun seksuál iha lezada nia vājina no foin atu hatais fila fali nia kalsa, mak AdS kaer toman arguidu. Entretantu lezada tribunál bolu atu rona nia deklarasaun maibé tanba lezada nu'udar ema ho defisiénsia (la-bele koalía) nune'e tribunál deside la rona lezada nia deklarasaun.

## **Alegasaun finál**

Prokuradór mantein nia akuzasaun no husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun tinan 11.

Iha parte seluk, defeza argumenta katak arguidu la konsege halo relasaun seksuál maibé so kose deit nia orgaun seksuál ba lezada nia vājina, arguidu mós arrepende ninia hahalok no kolabora diak ho tribunál. Tanba ne'e, husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena suspensa.

## **Desizaun**

Depoide avalia faktu sira hotu, tribunál prova katak arguidu komete duni krime abuzu seksuál hasoru lezada ne'ebé sei idade minoridadetuir faktu sira iha akuzasaun no bazeia ba arguidu nia konfisaun arguidu niandurante iha prosesu julgamentu primeiru integoratóriu.

Tribunál entende katak arguidu hapara nia atividade seksuál ne'e ka la kontinua nia intensaun seksuál ne'e to'ó hotu ka la konsege to'ó ezekulasaun tanba AdS tama ba lezada nia kuartu laran no toman arguidu no arguidu foin hasae nia kalsa no halai tiha hosi fatin akontesimentu. Bazeia ba prova sira ne'e no sirkunstánsia atenuante sira hanesan arguidu kolabora, arrepende ninia hahalok no sei idade joven (idade tinan 20) sei iha oportunidade atu hadia nia aan, nune'e tribunál kondena arguidu ho pena prizaun tinan hitu.



## **6. Krime la halotuir obrigasaun alimentár**

Nú. Prosesu : 0205/16.PDSUA  
Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Argentino Luisa Nunes  
Prokuradór : Dr. Napoleão da Silva Soares  
Defeza : Dr. Fernando da Costa (advogadu estajiáriu)  
Tipu pena : Omologa dezisténsia keixa

Iha 20 Setembru 2018, Tribunál Distritál Suai prezide leitura sentesa ba krime la halotuir obrigasaun alimentár ne'ebé envolve arguidu GdS hasoru nia oan no feen, iha Distritu Manufahi.

### **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 15 Maiu 2016, lezada husu tuir ba arguidu kona-ba informasaun katak arguidu hola ona fetu seluk. Hafoin sira diskute malu no arguidu deside sai hosi uma. Desde arguidu sai hosi uma ne'e, arguidu nunca fó alimentasaun ba nia oan nain tolu ne'ebé sei idade menoridade.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 225 KP kona-ba la halotuir obrigasaun alimentár ne'ebé ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa.

### **Produsaun ba prova sira**

Iha prosesu konsiliaun ne'e, lezada hakarak deziste tiha nia keixa hasoru arguidu ho kritería katak arguidu tenki fó alimentasaun ba nia oan sira. Arguidu deklara katak nia pruntu fó alimentasaun ba nia oan sira US\$120.00 kada fulan. Lezada konkorda ho montante ne'e no hakarak deziste tiha keixa hasoru arguidu.

### **Alegasaun finál**

Prokuradór no defeza konkorda ho akordu ne'ebé parte rua deside ona no husu atu absolve arguidu.

### **Desizaun**

Bazeia ba akordu dame hosi parte sira no arguidu ninia komprimisu atu kumpre nia obrigasaun alimentár ba nia oan sira no pedidu dezisténsia hosi lezada, tribunál omologa prosesu ne'e.

## **7. Krime ofensa ba integridade física simples ho natureza violénsia doméstika**

Nú. Prosesu : 0040/18.PDSUA  
Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Samuel da Costa Pacheco  
Prokuradór : Dr. Matias Soares

Defeza : Dr. Fernando da Costa (advogadu estajiáriu)  
Tipu pena : Pena prizaun fulan 3 suspende ba tinan 1

Iha 20 Setembru 2018, Tribunál Distritál Suai prezide leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguida IMB hasoru nia laen, iha Distritu Covalima.

### **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 19 Feveireiru 2018, arguida basa dala ida iha lezadu nia hasan-karuk no rezulta lezadu sofere moras iha lezadu nia hasan. Kazu ne'e akontese bainhira lezadu ba hasoru arguida nia família sira atu rezolve sira nia problema tuir kultura nian tanba ne'e antes ne'e arguida iha relasaun domin ho mane seluk.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fízika simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa, konjuga ho artigu 2, 3(a), 35(b) no 36 LKVD.

### **Produsaun ba prova sira**

Iha prosesu julgamentu, arguida konfesa totalmente ba faktu sira iha akuzasaun prokuradór nian. Aleinde ne'e mós lezadu kontinua konfirma faktu sira iha akuzasaun katak arguida basa duni nia.

### **Alegasaun final**

Prokuradór haktuir katak arguida konfesa totalmente ba faktu sira iha akuzasaun no husu pena admoestasaun tanba konsidera arguida arrepende ninia hahalok no foin primeiravés komete krime.

Enkuantu defeza husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé justu no adekuada ba arguida tanba arguida arrepende ninia hahalok no foin primeiravés komete krime.

### **Desizaun**

Depoizde avalia faktu sira ne'ebé prodús durante julgamentu, tribunál prova duni faktu sira hosi akuzasaun. Bazeia ba prova hirak ne'e, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun fulan tolu suspende ba tinan ida.

## **8. Krime kontrabandu**

Nú. Prosesu : 0037/16.BBLMV  
Kompozisaun Tribunál : Koletivu  
Juis : Dra Florensia Freitas, Dr. Nasson Sarmiento no Dr. Samuel da Costa Pacheco  
Prokuradór : Dr. Ricardo Leite Godinho  
Defeza : Dr. Alvano Maia (advogadu estajiáriu)

Tipu pena : Pena prizaun tinan 2 suspende ba tinan 3

Iha 20 Setembru 2018, Tribunál Distritál Suai prezide leitura akordaun ba krime kontrabandu ne'ebé envolve arguidu Ricardo Freitas no Julio da Silva hasoru Estadu Timor-Leste, iha Distritu Bobonaro.

### **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 22 Feveireiru 2016, Agapito Noronha nu'udar Komandante UPF hamutuk ho nia membru nain rua ho naran Basilio Moniz no Acácio Andreas, halo patrulla la'ó ain hosi postu UPF Nunura-Maliana. Bainhira la'ó to'ó iha ponte Nunura, membru UPF sira ne'e, deside la'ó tuir mota ibun ba iha área Aikakeu-laran. Iha área refere, membru UPF na'in tolu ne'e hare motorizada marka Honda Supra X125 ida ho xapa Indonezia nian para subar hela iha rai hun.

Bainhira hare tiha motorizada ne'e, komandante Agapito bolu, nain ba motorizada refere maibé laiha ema ida mak hatan. Nune'e, komandante ne'e hamutuk ho nia membru na'in rua seluk hein iha fatin refere no la kleur arguidu nain rua mosu mai. Komandante Agapito husu ba arguidu nain rua kona-ba motorizada refere. Arguidu Julio hatan katak motorizada ne'e sira sosa iha Kupang, Indonezia no hatama ilegalmente hosi Atambua. Hafoin ida-ne'e membru UPF na'in tolu ne'e, halo kedas apreensaun no lori arguidu sira ba iha investigasaun no rezultadu investigasaun katak arguidu sira laiha dokumentu ka lisensa ba atividade importaun ne'e.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 316 KP kona-ba kontrabandu ho moldura penál hosi tinan 2 to'ó tinan 6 ka multa.

### **Produsaun ba prova sira**

Iha prosesu julgamentu, arguidu sira konfesa sira ninia hahalok tuir faktu sira iha akuzasaun no deklarata katak sira foin primeiravés komete krime ne'e. Arguidu sira mós deklarata katak arrepende ba sira ninia hahalok no promete sei la halo tan krime ne'e iha futuru.

### **Alegasaun finál**

Prokuradór konsidera arguidu sira provadu komete krime kontrabandu tuir faktu iha akuzasaun, nune'e atu prevene arguidu sira la repete krime ne'e iha futuru, husu ba tribunál atu kondena arguidu sira ho pena prizaun tinan rua suspende ba tinan rua. Prokuradór mós husu ba tribunál atu hatun despaisu ida ba arguidu sira atu selu taxa iha Alfandega.

Entretantu, defeza husu ba tribunál atu kondena arguidu sira ho pena suspensa ne'ebé adekuada ba arguidu sira. Aleinde ne'e, defeza mós konkorda ho prokuradór nia alegasaun atu arguidu sira selu fali taxa iha Alfandega, atu nune'e arguidu sira bele foti fali motorizada hodi uza tanba la'os atu fan.

## **Desizaun**

Depoisde avalia faktu sira, tribunál konkloi katak arguidu provadu komete faktu sira iha akuzasaun. Bazeia ba prova ne'e, tribunál kondena arguidu sira ho pena prizaun tinan rua suspende ba tinan tolu inklui kondena arguidu selu taxa importa motor nian ba Estadu liuhosi Alfandega. Tribunál mós decide devolve fila fali motor refere ba arguidu bainhira arguidu selu ona taxa refere. Tribunál mós kondena kada arguidu selu kustu judisiál US\$ 20.00.

### **9. Krime furtu agravadu**

Nú. Prosesu : 0097/17.PDSUA  
Kompozisaun Tribunál : Koletivu  
Juis : Dr. Samuel da Costa Pacheco, Dra. Florensia Freitas no Dr.  
Nasson Sarmento  
Prokuradór : Dr. Matias Soares  
Defeza : Dr. Manuel Amaral  
Tipu pena : Pena prizaun tinan 3 suspende ba tinan 3

Iha 21 Setembru 2018, Tribunál Distritál Suai prezide leitura akordaun ba krime furtu agravadu ne'ebé envolve arguidu Filomeno Moniz hasoru lezada Domingas Amaral, iha Distritu Covalima.

### **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 30 Marsu 2017, arguidu ba tula kamii fuan hamutuk ton rua ka kilograma 2000 iha lezada nia armazen no sein fó koñesimentu ba lezada.

Tuir mai, iha 31 Marsu 2017, arguidu lori ba Dili no fa'an tiha kamii fuan ne'e ho folin US\$0.80 kilo ida no total osan ne'ebé arguidu hetan US\$1,600.00. Arguidu mós kontinua la fó koñesimentu ba lezada hanesan sasan nain. Tanba ne'e, lezada husu atu arguidu fó fila fali osan ne'ebé antes ne'e lezada tau hamutuk ho arguidu atu hala'o negósiu fan kamii fuan ho montante US\$1,300.00 inklui osan funan US\$53.40.

Prokuradórakuza arguidu kontra artigu 252 KP kona-ba furtu agravadu alineia (a no e) ho moldural penál hosi tinan 2 to'o tinan 8 prizaun.

### **Produsaun ba prova sira**

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa katak nia tula duni kamii sein koñesimentu hosi lezada no lezada nia laen. Maske antes ne'e, arguidu deklara ba tribunál katak nia telefone uluk ona ba lezada nia laen no lezada nia laen aseita atu arguidu lori kamii fuan ne'e ba fa'an iha Dili. Arguidu mós deklara katak nia prantu devolve fila fali lezada nia osan iha fulan neen nia laran.

Aleinde ne'e, lezada kontinua konfirma faktu sira iha akuzasaun no deklara katak aleinde arguidu la fó hatene ba nia, arguidu mós la fó hatene ba lezada nia laen. Lezada hatutan katak, antes ne'e arguidu ho lezada sira halo akordu hodi tau osan hamutuk hodi hala'o negósiu fa'an kamii fuan no kada ema ida hatama osan US\$1,300.00. Osan refere entrega ba arguidu hodi hala'o negósiu ne'e no osan funan fahe ba malu.

### **Alegasaun final**

Prokuradór konsidera arguidu provadu komete krime furtu agravadu tuir faktu sira iha akuzasaun no husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun tinan tolu suspende ba tinan tolu. Aleinde ne'e prokuradór mós husu ba tribunál atu kondena arguidu devolve fila fali lezada nia osan.

Iha parte seluk, defeza husu ba tribunál atu aplika pena suspensa ne'ebé adekuada ba arguidu, tanba arguidu arrepende ba ninia hahalok no foin primeiravés hatan iha tribunál.

### **Desizaun**

Depoide avalia faktu sira ne'e, tribunál prova katak arguidu komete duni krime furtu agravadu tuir faktu sira iha akuzasaun no kondena arguidu ho pena prizaun tinan tolu suspende ba tinan tolu. Tribunál mós orienta arguidu atu fó fila fali ba lezada nia osan inklui osan funan ho montante hamutuk US\$1,450.00. Tribunál mós kondena arguidu selu kustu judisiál US\$25.00.

### **10. Krime kontrabandu**

Nú. Prosesu	: 0001/17.BBBGD
Kompozisaun Tribunál	: Koletivu
Juis	: Dr. Samuel da Costa Pacheco, Dr. Nasson Sarmiento no Dra. Florensia Freitas
Prokuradór	: Dr. João Marques
Defeza	: Dr. Albino de Jesus Pereira
Tipu pena	: Pena multa US\$180.00

Iha 21 Setembru 2018, Tribunál Distritál Suai prezide leitura akordaun ba krime kontrabandu ne'ebé envolve arguidu Domingos Ati Sury Gomes hasoru Estadu Timor-Leste, iha Distritu Bobonaro.

### **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 10 Janeiru 2017, ekipa patrullamentu UPF–Nubadak nian prosede patrulla iha área Manuhain iha parte tasi ninin. Iha patrulla ne'e, ekipa UPF kaer toman arguidu lalin hela mina-rai ho kuantidade jerigen litru lima ho total 18 no jerigen litru 20 ho total 44. Ekipa UPF sira, halo kedas apreensaun ba objeitu sira ne'e no submete arguidu ba iha investigasaun. Rezultadu investigasaun katak arguidu sosa mina hirak ne'e ho montante US\$

0.50 através hosi ema estrangeiru ida no hetan mós katak arguidu laiha lisensa ba atividade importasaun ne'e.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigo 316 KP kona-ba kontrabandu ho moldura penál hosi tinan 2 to'o tinan 6 ka multa.

### **Produsaun ba prova sira**

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa totalmente ba faktu sira ne'ebé akuza hasoru nia no deklara katak nia sosa mina hirak ne'e iha área Timor nian ona tanba ema Indonezia mak lori mina tama to'o iha área Timor-Leste.

### **Alegasaun finál**

Prokuradór konsidera arguidu provadu komete krime kontrabandu no atu halo prevensaun ba arguidu atu la repete ninia hahalok ne'e iha futuro, husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun tinan tolu suspende ba tinan haat. Entretantu ba mina ne'ebé polisia UPF sira prende ona, husu atu afavor ba Estadu.

Defeza husu ba tribunál atu absolve arguidu tanba arguidu ninia hahalok la prenxe rekezitu sira ba krime kontrabandu tanba arguidu sosa mina hirak ne'e iha área Timor-Leste nian.

### **Desizaun**

Depoizde avalia faktu sira, tribunál prova katak arguidu hatama mina mai Timor-Leste ho ilegalmente. Tanba ne'e, tribunál kondena arguidu ho pena multa US\$180.00 ne'ebé arguidu sei selu US\$2.00 kada loron durante loron 90. Bainhira arguidu la kumpri pena multa ne'e, arguidu sei tama prizaun durante loron 60 nu'udar pena alternativa ba arguidu. Aleinde ne'e, mina-rai ne'ebé arguidu hatama ne'e, tribunál decide atu afavor ba Estadu Timor-Leste.

## **11. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika**

Nú. Prosesu	: 0008/17.ANANV
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Alvaro Maria Freitas
Prokuradór	: Dr. Matias Soares
Defeza	: Dr. Fernando da Costa (advogadu estajiáriu)
Tipu pena	: Pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 2

Iha 26 Setembru 2018, Tribunál Distritál Suai liuhosi tribunál movel iha Distritu Ainaro prezide julgamentu leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguidu AdR hasoru nia feen, iha Distritu Ainaro.

### **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 31 Jullu 2017, arguidu tuku no tebe dala barak iha lezada nia isin-lolon. Arguidu mós tuda lezada ho abokate fuan ida no kona iha lezada nia kotuk-laran. Aktu hirak ne'e rezulta lezada sofre moras no bubu iha isin lolon no kotuk laran. Antes kazu ne'e akontese, lezada husu tuir ba arguidu kona-ba informasaun ne'ebé lezada rona hosi sira nia viziña (VB) katak arguidu hola tan fetu seluk. Nune'e arguidu no lezada diskute malu no mosu agresaun hirak-ne'e hasoru lezada.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fízika simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa, konjuga ho artigu 2, 3(a), 35(b) no 36 LKVD.

### **Produsaun ba prova sira**

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa faktu sira iha akuzasaun no deklara katak nia arrepende ninia hahalok. Arguidu mós deklara katak sira diak malu ona no arguidu la baku tan ona lezada. Aleinde ne'e, lezada kontinua konfirma faktu sira iha akuzasaun prokuradór nian no deklara katak diak malu ona arguidu nu'udar responsavel alementár únika iha sira nia família.

### **Alegasaun finál**

Prokuradór husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun tinan tolu suspende ba tinan tolu tanba prova katak arguidu komete duni krime tuir faktu sira iha akuzasaun. Prokuradór konsidera pena ne'e nu'udar meu ida atu prevene arguidu la komete tan aktu ne'e iha futuro.

Entretantu, defeza husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun tinan rua suspende ba tinan rua tanba konsidera arguidu konfesa, arrepende ninia hahalok no promete sei la komete tan krime hasoru lezada iha futuro.

### **Desizaun**

Depoizde avalia faktu provadu sira, tribunál prova katak arguidu no lezada diskute malu kona-ba informasaun arguidu hola tan fetu seluk. Tribunál mós prova katak arguidu tuku no tebe dala barak iha lezada nia isin lolon inklui tuda lezada ho abokate fuan ida no kona iha lezada nia kotuk-laran. Tribunál konklui katak arguidu ninia hahalok ne'e rezulta lezada sofre moras no bubu iha isin lolon no kotuk laran. Bazeia ba prova hirak ne'e, tribunál konklui no kondena arguidu ho pena prizaun tinan ida suspende ba tinan rua.

## **12. Krime ameasa**

Nú. Prosesu	: 0010/17.ANANV
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Álvaro Maria Freitas
Prokuradór	: Dr. Matias Soares

Defeza : Dr. Octavio Manuel da Costa (advogadu estajiáriu)  
Tipu pena : Omologa pedidu dezisténsia keixa

Iha 26 Setembru 2018, Tribunál Distritál Suai liuhosi tribunál movel iha Distritu Ainaro prezide julgamentu tentativa konsiliaun ba krime ameasa ne'ebé envolve arguidu Manuel de Araujo hasoru nia aman, Luis de Araujo, iha Distritu Ainaro.

### **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 13 Marsu 2017, arguidu lori katana naruk ida taa lezadu maibé lakona no depois arguidu taa fali odamatan. Arguidu hakilar, tolok lezadu asu no ameasa lezadu katak arguidu sei oho tiha lezadu no sei ko'a tiha lezadu nia orgaun seksuál. Depoisde koalia hanesan ne'e, arguidu halai ba liur no foti fatuk tuda uma. Antes kazu ne'e akontese, arguidu haruka nia alin mane ida suru hahan ba arguidu, maibé arguidu nia alin mane ne'e lakohi. Arguidu hirus no atu baku nia alin ne'e. Tanba hare arguidu atu baku fali nia alin ne'e, no lezadu la konkorda no hirus fila fali arguidu. Arguidu la simu no halo agresaun hasoru lezadu.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 157 KP kona-ba krime ameasa ho moldura penál to'o tinan 1 ka multa.

### **Produsaun ba prova sira**

Antes tama ba produsaun ba prova sira, bazeia ba artigu 262 Kódigu Prosesu Penál kona-ba tentativa ba konsiliaun, juis husu atu halo tentativa konsiliaun ba arguidu no lezadu.

Iha prosesu konsiliaun ne'e, arguidu husu deskulpa ba lezadu no deklara katak nia arrepende. Arguidu mós promete ba lezadu katak nia sei la tolok, tuda uma no ameasa tan lezadu iha futuro. Tanba ne'e lezadu hakarak deziste tiha keixa hasoru arguidu.

### **Alegasaun finál**

Prokuradór no defeza konkorda ho akordu dame ne'ebé parte rua deside ona no husu ba tribunál atu omologa prosesu ne'e.

### **Desizaun**

Bazeia ba pedidu dezisténsia hosi lezadu no akordu dame hosi parte sira, tribunál konklui prosesu ne'e no omologa akordu dame entre parte sira.

### **13. Krime ofensa ba integridade fízika simples**

Nú. Prosesu : 0011/17.ANAMBS  
Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Alvaro Maria Freitas



Prokuradór : Dr. Matias Soares  
Defeza : Dr. Octavio M. da Costa Amaral (advogadu estajiáriu)  
Tipu Pena : Pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1

Iha 26 Setembru 2018, Tribunál Distritál Suai liuhosi tribunál movel iha Distritu Ainaro prezide leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ne'ebé envolve arguidu Lino Silva Benevides hasoru lezada Laurinda Tilman Goncalves, nu'udar arguidu nia viziña, iha Distritu Ainaro.

### **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 27 Agostu 2017, arguidu tuku no tebe dala barak lezada nia isin-lolon no rezulta lezada sofre moras no bubu iha lezada nia isin lolon. Antes akontese kazu ne'e, lezada haree karau ten iha nia uma oin nune'e lezada tolok. Maske lezada la temi naran bainhira lezada tolok, maibé arguidu la kontente no hakbesik-an ba lezada hodi halo agresaun ne'e hasoru lezada.

Prokuradór akuza arguida kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fízika simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa.

### **Produsaun ba prova sira**

Tanba kazu ne'e ho natureza semi públiku nune'e antes tama ba produsaun ba prova sira, tribunál halo tentativa konsiliasaun ba arguidu no lezada maibé lezada hakarak kontinua prosesu kazu ne'e.

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa katak nia tuku no tebe dala barak lezada maske lezada la temi naran maibé tanba iha momentu ne'ebá lezada tolok no hateke loos ba arguidu nune'e arguidu sente katak lezada tolok nia. Aleinde ne'e, arguidu mós deklara katak nia la satisfas tanba la'os nia karau mak ba halo fo'er iha lezada nia uma oin. Entretantu, lezada kontinua konfirma faktu sira iha akuzasaun katak arguidu tuku no tebe nia dala barak.

### **Alegasaun finál**

Prokuradór konsidera arguidu provadu komete krime hasoru lezada no atu halo prevensaun ba arguidu atu la komete tan aktu ne'e hasoru lezada iha futuru, husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun tinan tolu suspende ba tinan tolu inklui selu kustu judisiál US\$20.00.

Entretantu, defeza husu ba tribunál atu kondena arguidu ho suspensaun ba pena prizaun maibé menus hosi prokuradór nia alegasaun tanba konsidera arguidu arrepende ona ninia hahalok no promete sei la komete tan krime hasoru lezada iha futuru.

### **Desizaun**

Depoisde avalia faktu sira, tribunál prova katak arguidu tuku no tebe dala barak rezulta bubu iha lezada nia isin-lolon. Tanba ne'e, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun fulan neen suspende ba tinan ida inklui kondena arguidu selu kustu judisiál US\$20.00.

#### **14. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika**

Nú. Prosesu : 0001/17. ANMBS  
Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Alvaro Maria Freitas  
Prokuradór : Dr. Napoleão da Silva Soares  
Defeza : Dr. Fernando da Costa (advogadu estajiáriu)  
Tipu pena : Pena prizaun tinan 1 fulan 8 suspende ba tinan 3

Iha 27 Setembru 2018, Tribunál Distritál Suai liuhosi tribunál movel iha Distritu Ainaro prezide leitura sentesa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika envolve arguidu JCP hasoru nia feen, iha Distritu Ainaro.

#### **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 02 Juñu 2018, arguidu basa dala barak iha lezada nia hasan loos no rezulta bubu metan iha lezada nia hasan loos. Antes kazu ne'e akontese, lezada bolu arguidu atu kaer sira nia fahi maibé arguidu ba toba tiha nune'e sira deskute malu no arguidu basa lezada.

Iha tinan rua ba kotuk, iha 2016, arguidu basa dala ida iha lezada nia hasan loos no tebe dala ida iha kanotak. Aktu hirak ne'e, rezulta lezada sofre bubu iha hasan no moras iha kanotak. Antes kazu ne'e akontese, arguidu ho nia kolega sira fila hosi taa au no haruka lezada halo kafe ba sira hemu, maibé lezada hatan katak nia sei tein batar. Hafoin arguidu komete agresaun hirak-ne'e hasoru lezada.

Prokuradór akuza arguida kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fízika simples ho nia moldura penál to'o tinan 3 ka multa no konjuga ho artigu 2, 3(a), 35(b) no 36 LKVD.

#### **Produsaun ba prova sira**

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa totalmente ba faktu sira iha akuzasaun no deklara katak arrepende ninia hahalok no diak malu ona ho lezada. Arguidu mós deklara katak nia foin primeiravés hatan iha tribunál. Aleinde ne'e lezada mós kontinua konfirma faktu sira hotu iha akuzasaun katak arguidu komete duni krime hasoru nia hanesan haktuir iha akuzasaun.

#### **Alegasaun final**

Prokuradór haktuir katak bazeia ba produsaun prova sira, arguidu provadu komete krime hasoru lezada, nune'e, husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun tinan rua fulan neen suspende ba tinan ba tinan lima.

Enkuantu defeza husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun tinan ida fulan neen suspende ba tinan tolu tanba arguidu konfesa, arrepende ona ninia hahalok no diak malu ona ho lezada.

### **Desizaun**

Depoide avalia faktu hirak ne'ebé prodús durante julgamentu, tribunál prova faktu sira hotu katak iha 02 Juñu 2018, arguidu basa dala barak iha lezada nia hasan loos rezulta bubu metan iha lezada nia hasan tanba diskute malu kona-ba arguidu lakohi atu ba kaer fahi.

Tribunál mós prova katak antes ne'e iha tinan 2016, arguidu basa dala ida iha lezada nia hasan loos no tebe dala ida iha kanotak rezulta bubu iha hasan no moras. Bazeia ba prova hirak ne'e, tribunál konklui no kondena arguidu ho pena prizaun tinan ida fulan ualu suspende ba tinan tolu.

Atu hetan informasaun kompleitu, favor kontaktu:

Luis de Oliveira Sampaio  
Diretór Ezekutivu JSMP  
Diresaun e-mail: [luis@jsmp.tl](mailto:luis@jsmp.tl)  
info@jsmp.tl  
Telefone:3323883